

Guide de consultation

Pour faciliter la consultation, nous avons adopté les règles suivantes :

- Les entrées sont classées selon l'ordre alphabétique absolu.
- La nature grammaticale et le genre des termes français sont indiqués entre parenthèses.
- La marque du pluriel n'est indiquée entre parenthèses que lorsque le nombre grammatical est différent d'une langue à l'autre.
- Le verbe pronominal est précédé du pronom personnel réfléchi (se ou s') à l'infinitif et suivi de l'abréviation grammaticale (v. pron.).
- Les chiffres en exposant distinguent les différentes acceptions d'un terme.
- Le point-virgule (;) sépare les synonymes de la vedette principale.
- Les sigles et les acronymes, selon le cas, sont inscrits à la suite des termes qu'ils abrègent. Ils constituent également des entrées distinctes, selon leur ordre alphabétique, et ils sont alors suivis de l'expression qu'ils représentent.
- La virgule sépare le masculin et le féminin d'une vedette.
- L'ajout d'un NOTA (NOTE en anglais) clarifie, si nécessaire, l'utilisation d'un terme en le remplaçant dans son contexte; pour alléger la présentation, la vedette y est remplacée par deux traits d'union (--).

Abréviations grammaticales

adj. :	adjectif
adv. :	adverbe
loc. :	locution
loc. adj. :	locution adjectivale
loc. adverb. :	locution adverbiale
loc. prép. :	locution prépositive
loc. verbale :	locution verbale
n. f. :	nom féminin
n. m. :	nom masculin
n. m. et f. :	nom épïcène
part. prés.	participe présent
p. p. m. :	participe passé masculin
p. p. f. :	participe passé féminin
pl. :	pluriel
sing. :	singulier
v. :	verbe
v. pron. :	verbe pronominal

Abréviations géographiques

Alb. :	Alberta
C.-B. :	Colombie-Britannique
Î.-P.-É. :	Île-du-Prince-Édouard
Man. :	Manitoba
N.-B. :	Nouveau-Brunswick
N.-É. :	Nouvelle-Écosse
Nun. :	Nunavut
Ont. :	Ontario
Qc :	Québec
Sask. :	Saskatchewan
T.-N.-L. :	Terre-Neuve-et-Labrador
T. N.-O :	Territoires du Nord-Ouest
Yn :	Territoire du Yukon

Remerciements

L'Université de Saint-Boniface remercie Justice Canada de son appui financier à la préparation de ce mini-lexique.

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

- A -	
acceptable use policy AUP (initials)	politique d'utilisation acceptable (n. f.) PUA (sigle)
access to personal information	accès aux renseignements personnels (n. m.)
account hijacking	piratage de compte (n. m.)
account ownership; ownership of an account	propriété d'un compte (n. f.)
anonymize, to NOTE Orthographic variant: <i>to anonymise</i> .	anonymiser (v.); rendre anonyme (v.)
anonymous communication	communication anonyme (n. f.)
Anton Piller order; Anton Piller-type order NOTE In a copyright situation. Quite similar to a private search warrant.	ordonnance Anton Piller (n. f.); ordonnance de type Anton Piller (n. f.) NOTA Dans les cas touchant le droit d'auteur, l'-- ressemble beaucoup à un mandat de perquisition privé.
Anton Piller-type order; Anton Piller order NOTE In a copyright situation. Quite similar to a private search warrant.	ordonnance Anton Piller (n. f.); ordonnance de type Anton Piller (n. f.) NOTA Dans les cas touchant le droit d'auteur, l'-- ressemble beaucoup à un mandat de perquisition privé.
appropriate use of social media	utilisation appropriée des médias sociaux (n. f.)
appropriation of personality; misappropriation of personality	usurpation de personnalité (n. f.)
AUP (initials) acceptable use policy	PUA (sigle) politique d'utilisation acceptable (n. f.)
authentication NOTE For example, -- of electronic documents.	authentification (n. f.) NOTA Par exemple, -- de documents électroniques.
authentication mechanism	mécanisme d'authentification (n. m.)
- B -	
brand impersonation	usurpation de marque (n. f.)
breach of confidence	abus de confiance (n. m.)
breach of policy; policy breach	manquement à une politique (n. m.); violation de politique (n. f.)
browsing history	historique de navigation (n. m.)
- C -	
Canada's Anti-Spam Legislation CASL (initials)	Loi canadienne anti-pourriel (n. f.) LCAP (sigle)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

cancel culture	culture du bannissement (n. f.); culture du boycottage (n. f.)
CASL (initials) Canada's Anti-Spam Legislation	LCAP (sigle) Loi canadienne anti-pourriel (n. f.)
CEM (initials) commercial electronic message	MEC (acronyme) message électronique commercial (n. m.)
chat ; online chat	clavardage (n. m.)
collection of personal information	collecte de renseignements personnels (n. f.)
collect personal information, to	recueillir des renseignements personnels (v.)
comment	commentaire (n. m.)
comment, to	commenter (v.)
commercial electronic message CEM (initials)	message électronique commercial (n. m.) MEC (acronyme)
community manager NOTE For example, social media --.	gestionnaire de communauté (n. m. et f.) NOTA Par exemple, -- de médias sociaux.
computer crime ; cybercrime ¹ NOTE Orthographic variant: <i>cyber crime</i> .	crime cybernétique (n. m.); crime informatique (n. m.); cybercrime (n. m.); délit informatique (n. m.)
computer investigation ; e-discovery ; electronic data discovery EDD (initials); electronic discovery ; electronic document discovery EDD (initials)	investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)
confidential data ; confidential information	donnée confidentielle (n. f.); information confidentielle (n. f.)
confidential information ; confidential data	donnée confidentielle (n. f.); information confidentielle (n. f.)
confidentiality clause	clause de confidentialité (n. f.)
consent	consentement (n. m.)
conspicuous publication	publication bien en vue (n. f.)
conversation	conversation (n. f.)
copyright	droit d'auteur (n. m.)
copyright infringement ; infringement of copyright	violation du droit d'auteur (n. f.)
corroborative evidence	preuve corroborante (n. f.)
counselling suicide	fait de conseiller le suicide (n. m.)
criminal harassment	harcèlement criminel (n. m.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

criminal offence committed on social media	infraction criminelle commise via les médias sociaux (n. f.)
cyberaddiction; Internet addiction	cyberdépendance (n. f.); dépendance à Internet (n. f.)
cyberbullying; online bullying NOTE Orthographic variant: <i>cyber bullying</i> .	cyberintimidation (n. f.); intimidation cybernétique (n. f.)
cybercrime¹; computer crime NOTE Orthographic variant: <i>cyber crime</i> .	crime cybernétique (n. m.); crime informatique (n. m.); cybercrime (n. m.); délit informatique (n. m.)
cybercrime²; cybercriminality NOTE Orthographic variant: <i>cyber crime</i> . The neologism <i>cybercriminality</i> is sometimes used.	criminalité cybernétique (n. f.); cybercriminalité (n. f.)
cybercriminality; cybercrime² NOTE Orthographic variant: <i>cyber crime</i> . The neologism <i>cybercriminality</i> is sometimes used.	criminalité cybernétique (n. f.); cybercriminalité (n. f.)
cyberdefamation; online defamation	cyberdiffamation (n. f.); diffamation en ligne (n. f.)
cyberharassment; cyberstalking; online harassment; online stalking	cyberharcèlement (n. m.); harcèlement en ligne (n. m.)
cybermobbing	cyberharcèlement de groupe (n. m.); cyberharcèlement en groupe (n. m.)
cyber offence	cyberinfraction (n. f.)
cybersquatting	cybersquat (n. m.); cybersquattage (n. m.)
cyberstalking; online harassment; online stalking; cyberharassment	cyberharcèlement (n. m.); harcèlement en ligne (n. m.)
cybertheft	cybervol (n. m.)
- D -	
dark pattern	interface truquée (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<p>data exhaust; digital footprint¹; digital trail; electronic trail; online trail</p> <p>NOTE Each of these terms in the singular refers to the set of data that can be left actively and passively.</p>	<p>empreinte numérique¹ (n. f.); trace électronique¹ (n. f.); trace en ligne¹ (n. f.); trace numérique¹ (n. f.)</p> <p>NOTA Chacun de ces termes utilisés au singulier désigne l'ensemble des données pouvant être laissées de manière active et passive.</p>
<p>death threat; threat of death</p>	<p>menace de mort (n. f.)</p>
<p>defamation</p>	<p>diffamation (n. f.)</p>
<p>defamation tort; tort of defamation</p>	<p>délit civil de diffamation (n. m.); délit de diffamation (n. m.)</p>
<p>defamatory publication</p>	<p>publication diffamatoire (n. f.)</p>
<p>defamatory utterance; defamatory word</p> <p>NOTE The term <i>defamatory word</i> is usually used in the plural (<i>defamatory words</i>).</p>	<p>propos diffamatoire (n. m.)</p> <p>NOTA Terme habituellement employé au pluriel (<i>propos diffamatoires</i>).</p>
<p>defamatory word; defamatory utterance</p> <p>NOTE The term <i>defamatory word</i> is usually used in the plural (<i>defamatory words</i>).</p>	<p>propos diffamatoire (n. m.)</p> <p>NOTA Terme habituellement employé au pluriel (<i>propos diffamatoires</i>).</p>
<p>de-identify, to</p>	<p>dénominaliser (v.); dépersonnaliser (v.)</p>
<p>destroy personal information, to</p>	<p>détruire des renseignements personnels (v.)</p>
<p>destruction of evidence</p>	<p>destruction d'éléments de preuve (n. f.); destruction de preuve (n. f.)</p>
<p>destruction of personal information; personal information destruction</p>	<p>destruction de renseignements personnels (n. f.)</p>
<p>digital commerce; e-commerce; electronic commerce EC (initials); Internet commerce; online commerce; Web commerce</p>	<p>commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)</p>
<p>digital document; e-document; electronic document</p>	<p>document électronique (n. m.); document numérique (n. m.)</p>

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<p>digital evidence; digital proof; electronic evidence; electronic proof</p> <p>NOTE The word <i>evidence</i> is used when one wants to establish the veracity of a fact while the word <i>proof</i> is used when the veracity of a fact is demonstrated.</p>	<p>élément de preuve électronique (n. m.); élément de preuve numérique (n. m.); preuve électronique (n. f.); preuve numérique (n. f.)</p>
<p>digital footprint¹; digital trail; electronic trail; online trail; data exhaust</p> <p>NOTE Each of these terms in the singular refers to the set of data that can be left actively and passively.</p>	<p>empreinte numérique¹ (n. f.); trace électronique¹ (n. f.); trace en ligne¹ (n. f.); trace numérique¹ (n. f.)</p> <p>NOTA Chacun de ces termes utilisés au singulier désigne l'ensemble des données pouvant être laissées de manière active et passive.</p>
<p>digital footprint²; digital trace; digital trace data; electronic footprint; online footprint</p> <p>NOTE Terms very often used in the plural: <i>digital footprints, digital traces, digital trace data, electronic footprints, online footprints.</i> Data can be left actively or passively.</p>	<p>empreinte numérique² (n. f.); trace électronique² (n. f.); trace en ligne² (n. f.); trace numérique² (n. f.)</p> <p>NOTA Termes très souvent utilisés au pluriel : <i>empreintes numériques, traces électroniques, traces en ligne, traces numériques.</i> Les données peuvent être laissées de manière active ou passive.</p>
<p>digital news intermediary</p>	<p>intermédiaire de nouvelles numériques (n. m.)</p>
<p>digital proof; electronic evidence; electronic proof; digital evidence</p> <p>NOTE The word <i>evidence</i> is used when one wants to establish the veracity of a fact while the word <i>proof</i> is used when the veracity of a fact is demonstrated.</p>	<p>élément de preuve électronique (n. m.); élément de preuve numérique (n. m.); preuve électronique (n. f.); preuve numérique (n. f.)</p>
<p>digital reputation; electronic reputation; e-reputation; online reputation</p>	<p>cyberréputation (n. f.); réputation électronique (n. f.); réputation en ligne (n. f.); réputation numérique (n. f.)</p>

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<p>digital trace; digital trace data; electronic footprint; online footprint; digital footprint²</p> <p>NOTE Terms very often used in the plural: <i>digital footprints, digital traces, digital trace data, electronic footprints, online footprints.</i> Data can be left actively or passively.</p>	<p>empreinte numérique² (n. f.); trace électronique² (n. f.); trace en ligne² (n. f.); trace numérique² (n. f.)</p> <p>NOTA Termes très souvent utilisés au pluriel : <i>empreintes numériques, traces électroniques, traces en ligne, traces numériques.</i> Les données peuvent être laissées de manière active ou passive.</p>
<p>digital trace data; electronic footprint; online footprint; digital footprint²; digital trace</p> <p>NOTE Terms very often used in the plural: <i>digital footprints, digital traces, digital trace data, electronic footprints, online footprints.</i> Data can be left actively or passively.</p>	<p>empreinte numérique² (n. f.); trace électronique² (n. f.); trace en ligne² (n. f.); trace numérique² (n. f.)</p> <p>NOTA Termes très souvent utilisés au pluriel : <i>empreintes numériques, traces électroniques, traces en ligne, traces numériques.</i> Les données peuvent être laissées de manière active ou passive.</p>
<p>digital trail; electronic trail; online trail; data exhaust; digital footprint¹</p> <p>NOTE Each of these terms in the singular refers to the set of data that can be left actively and passively.</p>	<p>empreinte numérique¹ (n. f.); trace électronique¹ (n. f.); trace en ligne¹ (n. f.); trace numérique¹ (n. f.)</p> <p>NOTA Chacun de ces termes utilisés au singulier désigne l'ensemble des données pouvant être laissées de manière active et passive.</p>
<p>direct message DM (initials); private message PM (initials)</p>	<p>message direct (n. m.) MD (sigle); message privé (n. m.) MP (sigle)</p>
<p>disclose personal information, to</p>	<p>divulguer des renseignements personnels (v.) NOTA Le terme <i>divulguer</i> doit être utilisé lorsque les renseignements divulgués auraient dû rester secrets.</p>
<p>disclosure clause</p>	<p>clause de divulgation (n. f.)</p>
<p>disclosure of personal information; public disclosure of personal information</p>	<p>divulgation de renseignements personnels (n. f.) NOTA Le terme <i>divulgation</i> doit être utilisé lorsque les renseignements divulgués auraient dû rester secrets.</p>

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

discovery of evidence; evidentiary discovery	découverte d'éléments de preuve (n. f.); découverte de preuve (n. f.)
discriminatory comment	commentaire discriminatoire (n. m.)
discussion thread	fil de discussion (n. m.)
disinformation campaign	campagne de désinformation (n. f.)
disposal of personal information; personal information disposal	élimination de renseignements personnels (n. f.); retrait de renseignements personnels (n. m.)
DM (initials) direct message; PM (initials) private message	MD (sigle) message direct (n. m.); MP (sigle) message privé (n. m.)
doxing NOTE Orthographic variant: <i>doxxing</i> .	divulgence de données personnelles (n. f.)
duty to preserve evidence	obligation de conserver la preuve (n. f.); obligation de conserver les éléments de preuve (n. f.); obligation de préserver la preuve (n. f.); obligation de préserver les éléments de preuve (n. f.)
- E -	
EC (initials) electronic commerce; Internet commerce; online commerce; Web commerce; digital commerce; e-commerce	commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)
e-commerce; electronic commerce EC (initials); Internet commerce; online commerce; Web commerce; digital commerce	commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

EDD (initials) electronic data discovery; electronic discovery; electronic document discovery EDD (initials); computer investigation; e-discovery	investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)
EDD (initials) electronic document discovery; computer investigation; e-discovery; electronic data discovery EDD (initials); electronic discovery	investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)
e-discovery; electronic data discovery EDD (initials); electronic discovery; electronic document discovery EDD (initials); computer investigation	investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)
e-document; electronic document; digital document	document électronique (n. m.); document numérique (n. m.)
electronically monitor, to	surveiller électroniquement (v.)
electronically stored information ESI (initials)	renseignement stocké électroniquement (n. m.) RSE (sigle)
electronic commerce EC (initials); Internet commerce; online commerce; Web commerce; digital commerce; e-commerce	commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)
electronic data discovery EDD (initials); electronic discovery; electronic document discovery EDD (initials); computer investigation; e-discovery	investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<p>electronic discovery; electronic document discovery EDD (initials); computer investigation; e-discovery; electronic data discovery EDD (initials)</p>	<p>investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)</p>
<p>electronic document; digital document; e-document</p>	<p>document électronique (n. m.); document numérique (n. m.)</p>
<p>electronic document discovery EDD (initials); computer investigation; e-discovery; electronic data discovery EDD (initials); electronic discovery</p>	<p>investigation électronique (n. f.); investigation informatique (n. f.); investigation numérique (n. f.)</p>
<p>electronic evidence; electronic proof; digital evidence; digital proof NOTE The word <i>evidence</i> is used when one wants to establish the veracity of a fact while the word <i>proof</i> is used when the veracity of a fact is demonstrated.</p>	<p>élément de preuve électronique (n. m.); élément de preuve numérique (n. m.); preuve électronique (n. f.); preuve numérique (n. f.)</p>
<p>electronic footprint; online footprint; digital footprint²; digital trace; digital trace data NOTE Terms very often used in the plural: <i>digital footprints, digital traces, digital trace data, electronic footprints, online footprints.</i> Data can be left actively or passively.</p>	<p>empreinte numérique² (n. f.); trace électronique² (n. f.); trace en ligne² (n. f.); trace numérique² (n. f.)</p> <p>NOTA Termes très souvent utilisés au pluriel : <i>empreintes numériques, traces électroniques, traces en ligne, traces numériques.</i> Les données peuvent être laissées de manière active ou passive.</p>
<p>electronic message</p>	<p>message électronique (n. m.)</p>
<p>electronic monitoring NOTE For example, -- of employees.</p>	<p>surveillance électronique (n. f.) NOTA Par exemple, -- des employés.</p>

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<p>electronic proof; digital evidence; digital proof; electronic evidence</p> <p>NOTE The word <i>evidence</i> is used when one wants to establish the veracity of a fact while the word <i>proof</i> is used when the veracity of a fact is demonstrated.</p>	<p>élément de preuve électronique (n. m.); élément de preuve numérique (n. m.); preuve électronique (n. f.); preuve numérique (n. f.)</p>
<p>electronic reputation; e-reputation; online reputation; digital reputation</p>	<p>cyberréputation (n. f.); réputation électronique (n. f.); réputation en ligne (n. f.); réputation numérique (n. f.)</p>
<p>electronic trail; online trail; data exhaust; digital footprint¹; digital trail</p> <p>NOTE Each of these terms in the singular refers to the set of data that can be left actively and passively.</p>	<p>empreinte numérique¹ (n. f.); trace électronique¹ (n. f.); trace en ligne¹ (n. f.); trace numérique¹ (n. f.)</p> <p>NOTA Chacun de ces termes utilisés au singulier désigne l'ensemble des données pouvant être laissées de manière active et passive.</p>
<p>e-reputation; online reputation; digital reputation; electronic reputation</p>	<p>cyberréputation (n. f.); réputation électronique (n. f.); réputation en ligne (n. f.); réputation numérique (n. f.)</p>
<p>ESI (initials) electronically stored information</p>	<p>RSE (sigle) renseignement stocké électroniquement (n. m.)</p>
<p>ethical use</p>	<p>utilisation éthique (n. f.)</p>
<p>evidentiary discovery; discovery of evidence</p>	<p>découverte d'éléments de preuve (n. f.); découverte de preuve (n. f.)</p>
<p>excessive Internet use</p>	<p>usage excessif d'Internet (n. m.)</p>
<p>expectation of privacy</p>	<p>attente en matière de respect de la vie privée (n. f.); attente en matière de vie privée (n. f.)</p>
<p>explicit consent; express consent</p>	<p>consentement explicite (n. m.); consentement exprès (n. m.)</p>
<p>express consent; explicit consent</p>	<p>consentement explicite (n. m.); consentement exprès (n. m.)</p>

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

- F -	
fake account; fake user account	faux compte (n. m.); faux compte d'utilisateur (n. m.); faux compte utilisateur (n. m.)
fake profile	faux profil (n. m.)
fake user account; fake account	faux compte (n. m.); faux compte d'utilisateur (n. m.); faux compte utilisateur (n. m.)
false advertising; misleading advertising	publicité mensongère (n. f.); publicité trompeuse (n. f.)
false identity	fausse identité (n. f.)
freedom of expression	liberté d'expression (n. f.)
freedom of opinion	liberté d'opinion (n. f.)
- G -	
geolocation; geopositioning	géolocalisation (n. f.)
geolocation data; location data	données de géolocalisation (n. f.); données de localisation (n. f.)
geopositioning; geolocation	géolocalisation (n. f.)
- H -	
hactivist NOTE Orthographic variant: <i>hactivist</i> .	cyberactiviste (n. m. et f.)
handle; nickname	pseudo (n. m.); pseudonyme (n. m.)
hateful comment	commentaire haineux (n. m.)
hate-mongering; incitement of hatred; incitement to hatred NOTE Orthographic variants: <i>hatemongering</i> , <i>hate mongering</i> .	incitation à la haine (n. f.)
hate speech	discours de haine (n. m.); discours haineux (n. m.)
homophobic comment	commentaire homophobe (n. m.)
hypertext link	lien hypertexte (n. m.); lien hypertextuel (n. m.)
- I -	
identifiable individual; identifiable person	individu identifiable (n. m.); personne identifiable (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

identifiable person; identifiable individual	individu identifiable (n. m.); personne identifiable (n. f.)
identity fraud	fraude à l'identité (n. f.); fraude d'identité (n. f.)
identity theft	vol d'identité (n. m.)
IM (initials) instant messaging	MI (sigle) messagerie instantanée (n. f.)
impersonation ¹ NOTE Unauthorized use by one entity of another entity's identification to obtain unauthorized access.	personnification (n. f.); usurpation d'identité ¹ (n. f.) NOTA Le fait qu'une entité prétende être une autre entité pour obtenir un accès non autorisé.
impersonation ² ; personation NOTE Unauthorized use of someone else's name.	usurpation d'identité ² (n. f.) NOTA Le fait de porter sans droit le nom d'une autre personne.
implied consent	consentement implicite (n. m.)
implied duty of good faith	obligation implicite d'agir de bonne foi (n. f.)
inappropriate content	contenu inapproprié (n. m.)
incitement of hatred; incitement to hatred; hate-mongering NOTE Orthographic variants: <i>hatemongering</i> , <i>hate mongering</i> .	incitation à la haine (n. f.)
incitement to hatred; hate-mongering; incitement of hatred NOTE Orthographic variants: <i>hatemongering</i> , <i>hate mongering</i> .	incitation à la haine (n. f.)
influencer	influenceur (n. m.), influenceuse (n. f.)
informational privacy	vie privée informationnelle (n. f.)
infringement of copyright; copyright infringement	violation du droit d'auteur (n. f.)
injury to reputation; reputational damage; reputational harm; reputational injury	atteinte à la réputation (n. f.); déconsidération (n. f.); dommage à la réputation (n. m.)
instant message	message instantané (n. m.)
instant messaging IM (initials)	messagerie instantanée (n. f.) MI (sigle)
intellectual property IP (initials)	propriété intellectuelle (n. f.) PI (sigle)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

Internet addiction; cyberaddiction	cyberdépendance (n. f.); dépendance à Internet (n. f.)
Internet commerce; online commerce; Web commerce; digital commerce; e-commerce; electronic commerce EC (initials)	commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)
Internet prohibition	interdiction d'utiliser Internet (n. f.)
Internet Protocol address; IP address	adresse IP (n. f.)
intimate image	image intime (n. f.)
intimidation offence	infraction liée à l'intimidation (n. f.)
intrusion upon seclusion NOTE For example, tort of --.	intrusion dans l'intimité (n. f.) NOTA Par exemple, délit civil d'--.
invasion of privacy; privacy invasion	atteinte à la vie privée (n. f.)
invasion of privacy tort; tort of invasion of privacy	délit civil d'atteinte à la vie privée (n. m.); délit d'atteinte à la vie privée (n. m.)
IP (initials) intellectual property	PI (sigle) propriété intellectuelle (n. f.)
IP address; Internet Protocol address	adresse IP (n. f.)
- J -	
- K -	
- L -	
legal hold	conservation de la preuve (n. f.); préservation de la preuve (n. f.)
legal hold notice; preservation notice	avis concernant la conservation de la preuve (n. m.); avis concernant la préservation de la preuve (n. m.); avis de conservation de la preuve (n. m.); avis de préservation de la preuve (n. m.)
legal Twittersphere; legal Twitverse	twittosphère juridique (n. f.)
legal Twitverse; legal Twittersphere	twittosphère juridique (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

location data; geolocation data	données de géolocalisation (n. f.); données de localisation (n. f.)
loss of personal information	perte de renseignements personnels (n. f.)
- M -	
malicious link	lien malveillant (n. m.)
m-commerce; mobile commerce; mobile e-commerce	commerce électronique mobile (n. m.); commerce mobile (n. m.); cybercommerce mobile (n. m.)
membership inference attack MIA (acronym)	attaque par inférence d'appartenance (n. f.)
mental fault	faute morale (n. f.)
metadata	métadonnées (n. f.)
MIA (acronym) membership inference attack	attaque par inférence d'appartenance (n. f.)
misappropriation of personality; appropriation of personality	usurpation de personnalité (n. f.)
mischief in relation to computer data	méfait à l'égard de données informatiques (n. m.)
misleading advertising; false advertising	publicité mensongère (n. f.); publicité trompeuse (n. f.)
misleading representation	indication trompeuse (n. f.)
mobile commerce; mobile e-commerce; m-commerce	commerce électronique mobile (n. m.); commerce mobile (n. m.); cybercommerce mobile (n. m.)
mobile e-commerce; m-commerce; mobile commerce	commerce électronique mobile (n. m.); commerce mobile (n. m.); cybercommerce mobile (n. m.)
moderation policy	politique de modération (n. f.)
monitoring	surveillance (n. f.)
- N -	
news content	contenu de nouvelles (n. m.)
nickname; handle	pseudo (n. m.); pseudonyme (n. m.)
non-disclosure	non-divulgation (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<p>Norwich order</p> <p>NOTE A -- is a pre-action discovery mechanism that compels an innocent third party to preserve and provide evidence in its possession to a potential plaintiff for use in litigation.</p>	<p>ordonnance de type Norwich (n. f.); ordonnance Norwich (n. f.)</p> <p>NOTA Une -- est un mécanisme préjudiciaire de communication de la preuve qui contraint un tiers innocent à préserver et à fournir des preuves en sa possession à un demandeur éventuel dans le cadre d'un litige.</p>
- 0 -	
<p>off-duty misconduct</p>	<p>inconduite en dehors des heures de travail (n. f.); mauvaise conduite en dehors des heures de travail (n. f.)</p>
<p>on-duty misconduct</p>	<p>inconduite pendant les heures de travail (n. f.); mauvaise conduite pendant les heures de travail (n. f.)</p>
<p>online advertising</p>	<p>publicité en ligne (n. f.)</p>
<p>online behavioural advertising</p>	<p>publicité comportementale en ligne (n. f.)</p>
<p>online bullying; cyberbullying</p> <p>NOTE Orthographic variant: <i>cyber bullying</i>.</p>	<p>cyberintimidation (n. f.); intimidation cybernétique (n. f.)</p>
<p>online chat; chat</p>	<p>clavardage (n. m.)</p>
<p>online commerce; Web commerce; digital commerce; e-commerce; electronic commerce EC (initials); Internet commerce</p>	<p>commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)</p>
<p>online defamation; cyberdefamation</p>	<p>cyberdiffamation (n. f.); diffamation en ligne (n. f.)</p>
<p>online footprint; digital footprint²; digital trace; digital trace data; electronic footprint</p> <p>NOTE Terms very often used in the plural: <i>digital footprints, digital traces, digital trace data, electronic footprints, online footprints</i>. Data can be left actively or passively.</p>	<p>empreinte numérique² (n. f.); trace électronique² (n. f.); trace en ligne² (n. f.); trace numérique² (n. f.)</p> <p>NOTA Termes très souvent utilisés au pluriel : <i>empreintes numériques, traces électroniques, traces en ligne, traces numériques</i>. Les données peuvent être laissées de manière active ou passive.</p>

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

online harassment; online stalking; cyberharassment; cyberstalking	cyberharcèlement (n. m.); harcèlement en ligne (n. m.)
online profiling	profilage en ligne (n. m.)
online reputation; digital reputation; electronic reputation; e-reputation	cyberréputation (n. f.); réputation électronique (n. f.); réputation en ligne (n. f.); réputation numérique (n. f.)
online stalking; cyberharassment; cyberstalking; online harassment	cyberharcèlement (n. m.); harcèlement en ligne (n. m.)
online targeting	ciblage en ligne (n. m.)
online tracking	suivi en ligne (n. m.)
online trail; data exhaust; digital footprint¹; digital trail; electronic trail NOTE Each of these terms in the singular refers to the set of data that can be left actively and passively.	empreinte numérique¹ (n. f.); trace électronique¹ (n. f.); trace en ligne¹ (n. f.); trace numérique¹ (n. f.) NOTA Chacun de ces termes utilisés au singulier désigne l'ensemble des données pouvant être laissées de manière active et passive.
opt-in consent	consentement positif (n. m.)
opt-out consent	consentement négatif (n. m.)
ownership of an account; account ownership	propriété d'un compte (n. f.)
- P -	
persistence of information	pérennité de l'information (n. f.)
personal account NOTE For example, personal social media account.	compte personnel (n. m.) NOTA Par exemple, -- de média social.
personal information	renseignements personnels (n. m. pl.)
personal information destruction; destruction of personal information	destruction de renseignements personnels (n. f.)
personal information disposal; disposal of personal information	élimination de renseignements personnels (n. f.); retrait de renseignements personnels (n. m.)
personal information protection; protection of personal information	protection des renseignements personnels (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

<i>Personal Information Protection and Electronic Documents Act</i> PIPEDA (acronym)	<i>Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques</i> (n. f.) LPRPDE (sigle)
personal information retention; retention of personal information	conservation de renseignements personnels (n. f.)
personation; impersonation² NOTE Unauthorized use of someone else's name.	usurpation d'identité² (n. f.) NOTA Le fait de porter sans droit le nom d'une autre personne.
phishing	hameçonnage (n. m.)
photo sharing; picture sharing	partage de photos (n. m.)
picture sharing; photo sharing	partage de photos (n. m.)
PIPEDA (acronym) <i>Personal Information Protection and Electronic Documents Act</i>	LPRPDE (sigle) <i>Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques</i> (n. f.)
PM (initials) private message; DM (initials) direct message	MD (sigle) message direct (n. m.); MP (sigle) message privé (n. m.)
policy breach; breach of policy	manquement à une politique (n. m.); violation de politique (n. f.)
policy on the use of social media	politique d'utilisation des médias sociaux (n. f.)
post	publication (n. f.)
posting policy	politique de publication (n. f.)
post, to	publier (v.)
preservation notice; legal hold notice	avis concernant la conservation de la preuve (n. m.); avis concernant la préservation de la preuve (n. m.); avis de conservation de la preuve (n. m.); avis de préservation de la preuve (n. m.)
preservation order	ordonnance de préservation (n. f.)
privacy invasion; invasion of privacy	atteinte à la vie privée (n. f.)
privacy policy	politique de confidentialité (n. f.)
privacy setting NOTE Term usually used in the plural: <i>privacy settings</i> .	paramètre de confidentialité (n. m.) NOTA Terme habituellement employé au pluriel (<i>paramètres de confidentialité</i>).

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

private message PM (initials); direct message DM (initials)	message direct (n. m.) MD (sigle); message privé (n. m.) MP (sigle)
private profile	profil privé (n. m.)
professional account	compte professionnel (n. m.)
profile	profil (n. m.)
protection of personal information; personal information protection	protection des renseignements personnels (n. f.)
publication without consent NOTE For example, publication of an intimate image without consent.	publication non consentuelle (n. f.) NOTA Par exemple, -- d'une image intime.
public disclosure of personal information; disclosure of personal information	divulgation de renseignements personnels (n. f.) NOTA Le terme <i>divulgation</i> doit être utilisé lorsque les renseignements divulgués auraient dû rester secrets.
publicly available personal information	renseignements personnels accessibles au public (n. m. pl.)
public profile	profil public (n. m.)
- Q -	
- R -	
racist comment	commentaire raciste (n. m.)
reasonable expectation of privacy	attente raisonnable en matière de respect de la vie privée (n. f.); attente raisonnable en matière de vie privée (n. f.)
reconnaissance attack	attaque par reconnaissance (n. f.)
reputational damage; reputational harm; reputational injury; injury to reputation	atteinte à la réputation (n. f.); déconsidération (n. f.); dommage à la réputation (n. m.)
reputational harm; reputational injury; injury to reputation; reputational damage	atteinte à la réputation (n. f.); déconsidération (n. f.); dommage à la réputation (n. m.)
reputational injury; injury to reputation; reputational damage; reputational harm	atteinte à la réputation (n. f.); déconsidération (n. f.); dommage à la réputation (n. m.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

retain personal information, to	conserver des renseignements personnels (v.)
retention of personal information; personal information retention	conservation de renseignements personnels (n. f.)
right of access to personal information; right to access personal information	droit d'accès aux renseignements personnels (n. m.)
right of privacy; right to privacy	droit à la protection de la vie privée (n. m.); droit à la vie privée (n. m.); droit au respect de la vie privée (n. m.)
right to access personal information; right of access to personal information	droit d'accès aux renseignements personnels (n. m.)
right to one's image	droit à l'image (n. m.)
right to one's reputation	droit à la réputation (n. m.)
right to privacy; right of privacy	droit à la protection de la vie privée (n. m.); droit à la vie privée (n. m.); droit au respect de la vie privée (n. m.)
- S -	
search history	historique de recherche (n. m.)
sensitive personal information	renseignements personnels délicats (n. m. pl.); renseignements personnels sensibles (n. m. pl.)
sexist comment	commentaire sexiste (n. m.)
sex offence; sexual offence	infraction d'ordre sexuel (n. f.); infraction sexuelle (n. f.)
sexual offence; sex offence	infraction d'ordre sexuel (n. f.); infraction sexuelle (n. f.)
share, to	partager (v.)
smartphone	téléphone intelligent (n. m.)
social engineering	fraude psychologique (n. f.); piratage psychologique (n. m.)
social media	médias sociaux (n. m.) NOTA Le singulier <i>média social</i> est utilisé si l'on se rapporte à une plateforme précise.
social media account	compte de média social (n. m.)
social media background check	vérification des antécédents sur les médias sociaux (n. f.)
social media contest	concours sur les médias sociaux (n. m.)
social media evidence	preuve issue des médias sociaux (n. f.); preuve provenant des médias sociaux (n. f.)
social media threat; threat made on social media	menace faite dans les médias sociaux (n. f.); menace proférée sur les médias sociaux (n. f.)
social media use; use of social media	utilisation des médias sociaux (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

social network	réseau social (n. m.)
spear phishing NOTE Orthographic variant: <i>spear-phishing</i> .	hameçonnage ciblé (n. m.); harponnage (n. m.)
spoliation NOTE For example, -- of evidence.	spoliation (n. f.) NOTA Par exemple, -- d'un élément de preuve.
swatting	alerte mal intentionnée (n. f.); alerte malveillante (n. f.)
- T -	
tag, to	étiqueter (v.); identifier (v.)
takedown policy	politique de retrait (n. f.)
takedown request	demande de retrait (n. f.)
terms of service; terms of use	conditions d'utilisation (n. f.)
terms of use; terms of service	conditions d'utilisation (n. f.)
terrorism offence; terrorism-related offence	infraction de terrorisme (n. f.); infraction liée au terrorisme (n. f.)
terrorism-related offence; terrorism offence	infraction de terrorisme (n. f.); infraction liée au terrorisme (n. f.)
threat made on social media; social media threat	menace faite dans les médias sociaux (n. f.); menace proférée sur les médias sociaux (n. f.)
threat of bodily harm NOTE The <i>Criminal Code</i> employs this expression.	menace de blessures corporelles (n. f.) NOTA L'expression est utilisée dans le <i>Code criminel</i> .
threat of death; death threat	menace de mort (n. f.)
tort of defamation; defamation tort	délit civil de diffamation (n. m.); délit de diffamation (n. m.)
tort of invasion of privacy; invasion of privacy tort	délit civil d'atteinte à la vie privée (n. m.); délit d'atteinte à la vie privée (n. m.)
typosquatting NOTE Orthographic variant: <i>typo-squatting</i> .	typosquat (n. m.); typosquattage (n. m.)
- U -	
unauthorized access to personal information	accès non autorisé à des renseignements personnels (n. m.)
unauthorized trademark use; unauthorized use of a trademark	utilisation non autorisée d'une marque de commerce (n. f.)

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

Mini-lexique anglais-français

unauthorized use of a computer	utilisation non autorisée d'un ordinateur (n. f.)
unauthorized use of a trademark; unauthorized trademark use	utilisation non autorisée d'une marque de commerce (n. f.)
unsolicited electronic message	message électronique non sollicité (n. m.)
use of personal information	utilisation de renseignements personnels (n. f.)
use of social media; social media use	utilisation des médias sociaux (n. f.)
use personal information, to	utiliser des renseignements personnels (v.)
username squatting	enregistrement abusif de nom d'utilisateur (n. m.)
uttering threats	fait de proférer des menaces (n. m.); profération de menaces (n. f.)
- V -	
video sharing	partage de vidéos (n. m.)
virtual private network VPN (initials)	réseau privé virtuel (n. m.) RPV (sigle); réseau virtuel privé (n. m.) RVP (sigle)
VPN (initials) virtual private network	RPV (sigle) réseau privé virtuel (n. m.); RVP (sigle) réseau virtuel privé (n. m.)
- W -	
Web commerce; digital commerce; e-commerce; electronic commerce EC (initials); Internet commerce; online commerce	commerce électronique (n. m.); commerce en ligne (n. m.); commerce numérique (n. m.); commerce sur Internet (n. m.); commerce virtuel (n. m.); cybercommerce (n. m.)
- X -	
- Y -	
- Z -	

Bibliographie sommaire

Ouvrages spécialisés en anglais

BOCSKA, Rosemary. *Social Media and Privacy Law for Employers: Hiring, Firing and Managing Reputation*, Toronto, LexisNexis Canada, 2018, 290 p.

DUBOIS, Didier, Emilie PELLETIER et Katherine POIRIER. *Human Resources Guide to Social Media in the Workplace: A Canadian Perspective*, Toronto, Thomson Reuters, 2018, 188 p.

LOMIC, Paul V. *Social Media and Internet Law: Forms and Precedents*, 2^e éd., Toronto, LexisNexis Canada, 2018, 598 p.

THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA. *Special Lectures 2012: Employment Law and the New Workplace in the Social Media Age*, Toronto, Irwin Law, 2013, 397 p.

Ouvrages spécialisés en français

DUBOIS, Didier, Emilie PELLETIER et Katherine POIRIER. *Comment bâtir votre politique d'utilisation des médias sociaux*, 2^e éd., Montréal, Éditions Yvon Blais, 2018, 230 p.

GINGRAS, Patrick, et Nicolas W. VERMEYS. *Actes illicites sur Internet : qui et comment poursuivre*, Cowansville [Québec], Éditions Yvon Blais, 2011, 144 p.

Ouvrages bilingues

BUREAU DE LA TRADUCTION. *Lexique des médias sociaux*, [En ligne], mis à jour le 22 mars 2018, [<https://www.btb.termiumpius.gc.ca/publications/media-soc-fra.html>] (Consulté du 6 novembre 2023 au 30 janvier 2024).

BUREAU DE LA TRADUCTION. *Lexique sur les renseignements personnels et la protection de la vie privée*, [En ligne], mis à jour le 14 novembre 2023, [<https://www.btb.termiumpius.gc.ca/publications/renseignements-personnels-personal-information-fra.html>] (Consulté du 15 janvier 2024 au 30 janvier 2024).

OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Des mots et des clics : #vocabulairedesréseauxsociaux*, [En ligne], mis à jour le 14 août 2023, [<https://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/vocabulaire-reseaux-sociaux.aspx>] (Consulté du 6 novembre 2023 au 15 janvier 2024).

Social Media and Law Médias sociaux et droit

OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Vocabulaire de l'informatique judiciaire*, [En ligne], mis à jour le 14 août 2023,

[<https://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/vocabulaire-informatique-judiciaire.aspx>] (Consulté du 15 janvier 2024 au 30 janvier 2024).

Sites Internet

BAHARY-DIONNE, Alexandra. « L'accès à la justice en contexte numérique : l'information juridique par et pour les justiciables sur les médias sociaux », [En ligne], *Recueil annuel de Windsor d'accès à la justice*, vol. 35, 2018, p. 337-362. [<https://doi.org/10.22329/wyaj.v35i0.5784>].

CANADA. *Canada's Anti-Spam Legislation = Loi canadienne anti-pourriel*, chapitre 23, [En ligne], à jour au 17 octobre 2023. [<https://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/E-1.6.pdf>] (Téléchargé le 3 novembre 2023).

CANADA. *Criminal Code = Code criminel*, chapitre C-46, [En ligne], à jour au 31 octobre 2023. [<https://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/C-46.pdf>] (Téléchargé le 9 novembre 2023).

CANADA. *Online News Act = Loi sur les nouvelles en ligne*, chapitre 23, [En ligne]. [https://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/2023_23.pdf] (Téléchargé le 3 novembre 2023).

CANADA. *Personal Information Protection and Electronic Documents Act = Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, chapitre 5, [En ligne], à jour au 17 octobre 2023. [<https://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/P-8.6.pdf>] (Téléchargé le 3 novembre 2023).

CANADA. *Privacy Act = Loi sur la protection des renseignements personnels*, chapitre P-21, [En ligne], à jour au 17 octobre 2023. [<https://laws-lois.justice.gc.ca/PDF/P-21.pdf>] (Téléchargé le 3 novembre 2023).

CANADIAN CENTRE FOR CYBER SECURITY. *Security Considerations When Using Social Media in Your Organization*, [En ligne], janvier 2022, [<https://www.cyber.gc.ca/en/guidance/security-considerations-when-using-social-media-your-organization-itsm10066>] (Consulté le 9 novembre 2023).

CENTRE CANADIEN POUR LA CYBERSÉCURITÉ. *Facteurs à considérer lors de l'utilisation des médias sociaux dans votre organisation*, [En ligne], janvier 2022, [<https://www.cyber.gc.ca/fr/orientation/facteurs-considerer-lors-de-lutilisation-des-medias-sociaux-dans-votre-organisation>] (Consulté le 9 novembre 2023).

Social Media and Law
Médias sociaux et droit

CHRISTIAN, Gideon. « Ethical and Legal Issues in E-Discovery of Facebook Evidence in Civil Litigation », [En ligne], *Canadian Journal of Law and Technology*, vol. 15, no 2, 2017, p. 335-363. [<https://digitalcommons.schulichlaw.dal.ca/cjlt/vol15/iss2/5/>].

COMMISSARIAT À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA. *Pistage et publicité*, [En ligne], mis à jour le 11 septembre 2019. [<https://www.priv.gc.ca/fr/sujets-lies-a-la-protection-de-la-vie-privée/technologie/protection-de-la-vie-privée-en-ligne-surveillance-et-temoins/pistage-et-publicité/>] (Consulté le 15 décembre 2023).

COMMISSARIAT À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA. *Protection de la vie privée et médias sociaux au travail*, [En ligne], mis à jour le 1^{er} août 2019. [https://www.priv.gc.ca/fr/sujets-lies-a-la-protection-de-la-vie-privée/employeurs-et-employés/appareils-mobiles-et-services-en-ligne-au-travail/02_05_d_41_sn/] (Consulté le 15 décembre 2023).

COUGHLAN, Steve, et Robert J. CURRIE. « Social Media: The Law Simply Stated », [En ligne], *Canadian Journal of Law and Technology*, vol. 11, no 2, 2013, p. 229-251. [<https://digitalcommons.schulichlaw.dal.ca/cjlt/vol11/iss2/2/>].

GAGNON, Geneviève, et William JULIEN-COURCHESNE. « La diffamation, les médias sociaux et l'évolution tranquille des principes applicables », [En ligne], *Les Cahiers de propriété intellectuelle*, vol. 33, n^o 2, mai 2021, p. 625-650. [<https://www.lescpi.ca/articles/v33-volume-33-numero-2/la-diffamation-les-medias-sociaux-et-levolution-tranquille-des-principes-applicables/>].

OFFICE OF THE PRIVACY COMMISSIONER OF CANADA. *Privacy and social media in the workplace*, [En ligne], mis à jour le 1^{er} août 2019. [https://www.priv.gc.ca/en/privacy-topics/employers-and-employees/mobile-devices-and-online-services-at-work/02_05_d_41_sn/] (Consulté le 15 décembre 2023).

OFFICE OF THE PRIVACY COMMISSIONER OF CANADA. *Tracking and Ads*, [En ligne], mis à jour le 11 septembre 2019. [<https://www.priv.gc.ca/en/privacy-topics/technology/online-privacy-tracking-cookies/tracking-and-ads/>] (Consulté le 15 décembre 2023).

PERRIN, Benjamin. « Social Media Crime in Canada: Annotated Criminal Code, R.S.C., 1985, c. C-46, 2nd ed. », [En ligne], *Allard Research Commons*, 2019, [https://commons.allard.ubc.ca/fac_pubs/487/].

PERRIN, Benjamin. « Social Media Threats: Examining the Canadian Criminal Law Response », [En ligne], *Canadian Journal of Law and Technology*, vol. 16, no 1, 2018, p. 75-106. [<https://digitalcommons.schulichlaw.dal.ca/cjlt/vol16/iss1/2/>].

Social Media and Law Médias sociaux et droit

QUÉBEC. *Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels = An Act to modernize legislative provisions as regards the protection of personal information*, chapitre 25, [En ligne], à jour au 23 septembre 2021. [<https://canlii.ca/t/6d6s0>] (Téléchargé le 3 novembre 2023).

Bases de données virtuelles

BUREAU DE LA TRADUCTION. *Termium Plus* (+ outils), [En ligne]. [<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/tpv2alpha/alpha-fra.html?lang=fra>].

INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION JURIDIQUE (CANLII). [En ligne]. [<http://www.canlii.org>].

QUÉBEC. OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Grand dictionnaire terminologique (GDT)* et *Banque de dépannage linguistique (BDL)*, [En ligne]. [<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/>].

UNIVERSITÉ DE MONCTON. FACULTÉ DE DROIT, CENTRE DE TRADUCTION ET DE TERMINOLOGIE JURIDIQUES (CTTJ). *Juriterm*, [En ligne]. [<http://www.juriterm.ca/>].